

اداره مرکزی :

آنقره ده ، استانبول جاده سنده آنقره
معارف امینلکی پاشده کی داتره

استانبول بورسی :

استانبولده ، آنقره جاده سنده ۸۷ نومروده
داتره مخصوصه

حیات

میانہ دائرہ میانہ ... دیارہ داها جوق مہات قاتلم ...
- نیچہ -

نسخہ سی ہربرده ۱۵ غروسدر .

سنہ لکی پوسته ایله ۷,۵ لیرا .
(اجنبی مملکتلر ایچین ۷,۵ دولار) .

ایرونہ واعلان ایشلری ایچین استانبول بورسونہ
مراجعت ابدیلیر .
یازی ایشلرینک مرجعی آنقره مرکزدر .

۳ می جلد

آنقره ، ۲۳ شباط ، ۱۹۲۸

صافی : ۶۵

مصاحبه

«حرث بحرانی» اطرافنده

اجنبی مکتبیرینہ مداوم طلبہ عددینی بلکہ آرائش
اولاییلر ؛ فقط بو مادی آزالہ ، بونلرہ
قارشی اولان معنوی رغبتک آزالدیغنه اصلا بر
دلیل تشکیل ایتمز . اگر بواجنبی مؤسسہلری
بزم مکتبیرمن قدر اوجوز اولسه ، امین بک ،
ایستانتیقارک نہ قورقونج یگونلر ویردیکنی
ایشته اوزمان دهشتلہ کورور و «ملی انتباه تأثیریلہ
اجنبی مکتبیرینہ رغبتک آزالدیغنی» ادایہ
جسارت ایدہ مزیدی ... امین بک «چو جو قلیرینہ
اجنبی مکتبیردہ آریستوقرایک برتریہ ویرمک
ایستہین منورلر» ک موجودیتی قبول ایتمکله
برابر ، بونلرک «تریہ حقندہ کافی فکرلری اولمادیغنی»
اعتراف ایدیور . «دہ موقرات : خلقچی» و «ملیتچی»
بر جمعیتک «ملی تریہ حقندہ فکری اولمایان»
منورلرہ مالک اولماسی ، مملکتدہ حرث بحرانی
موجودیتنہ کافی بردلیل دکلیدر ؛ دیمک اولورک
مملکتک منورصننی یا «خلقجیلک» و «ملیتجیلک»
مفہوملرینی آکلامامشدر ؛ یاخود ، آکلامش
اولدیغنی قبول ایتدیکنمز تقدیردہ ، قولیلہ فعلی
آراسندہ آہنک یوقدر . فطرۃ نیکیین برآدام
اولدیغ ایچون برنجی شقی داها قوتلی کورویورم
و کورمک ایستیورم ! ہرنہ اولورسہ اولسون ،
«خلقجیلک» ، «ملیتجیلک» ، «ملی تریہ» مفہوملرینی
اک ای آکلامش اولماسی ایجاب ایدہن منور
صنفک چو جو قلیرینی اجنبی مکتبیرندہ کورہن
خلق ، اقتصادی قدرتنک مساعده سی نسبتندہ ،
کندی چو جو قلیرینی دہ عین مؤسسہلرہ ویرمک
ایسترسہ ، غایت منطقی برحرکتدہ بولونمش اولور .

«بدین» برآدامک کوروشلری دکلدر ؛ بالعکس ،
نہ قدر آجی اولورسہ اولسون «شأیت» ی
کورمکدن قورقایاجق قدر «نیکیین» بر
انسانک مشاہدہ لیدر .

امین بک کورہ «تنصر حادثہ سی» بسیط
برتریہ و مکتب مسئلہ سیدر ؛ «تنظیم ایدن بری ملی
تساندک کون کونہ ضعیفلہ دیکنی قبول ایتک منطقاً
قابل دکلدر» ؛ «ایستانتیقار» اجنبی مکتبیرینہ کیدہن
چو جو قلیرک کوندن کونہ آزالدیغنی کوسترمکدہ .
درک ، بونک سیدلری میانندہ ملی انتباہک دہ تأثیری
وجوددر ؛ «چو جو قلیرینی اجنبی مکتبیرلہ ویرہن
بالارک تریہ حقندہ کافی معلوماتلری یوقدر» ؛ مع مافیہ
«اجنبی مکتبیرینہ چو جو قلیرینی ویرہن طائلہ لارک
اکثریسی منورکیمہ لدر» . اجنبی مکتبیرینہ
کلنجہ ، «بونلر مملکت تساندینی بوران و تماماً
یابانچی برصنف وجودہ کتیرہ جک اولان مضر
مؤسسہ لدر» . ایشتہ ملی تعلیم و تریہ رئیسمرک
«تنصر حادثہ سی» حقندہ کی نقطہ نظرلری !

ایستانتیق رقلرینک ناصل قوللانیلہ جغنی ،
ناصل ایضاح ایدیله جکنی بندن چوق ایییلیدیکنندہ
شبہ جائز اولمایان محمد امین بک ، «۹۲۶ -
۹۲۷» دہ اجنبی مکتبیرینہ کیدن طلبہ عددینک
«۱۳,۴۰۰» ، ایکن ایرتسی سنہ «۱۱,۱۰۰» .
ایندیکنی سولہ مکله ، بو بویوک مکتبیرلہ رغبتک
آزالدیغنی می اثبات ایدہ جکدر ؟ .. بویلہ علی العمیا
ایکی رقم سولہ مکله ، بو دعوا اثبات ایدیش
اولماز . مملکتک اقتصادی شرائطی ، زنکیین
چو جو قلیرینہ مخصوص وجوق بہالی اولان

ملی تعلیم و تریہ دائرہ سی رئیس محمد امین
بک ، یکن ہفتہ کی مصاحبہ سندہ «تنصر حادثہ سی
و حرث بحرانی» حقندہ کی مصاحبہ مہ جواب
ویردی . ملی تعلیم و تریہ مسئلہلری حقندہ مملکتک
اک صلاحیتدار رسنی مقامنی اشغال ایدہن
آرقاداشمک مقالہ سنی بویوک بردقت و علاقیلہ
اوقویوب آکلامنہ چالیشدم ؛ واعتراف ایدہیم کہ
مقالہ نک برنجی وایکنجی قسملری آراسندہ ، حتی
برنجی قسمنک مختلف رلرندہ چوق بارز رتضاد کوردم !
بزم کی امین بکک تعبیری و حیلہ ، «ماضیدہ کی ردوری
کوسترمک اعتباریلہ قیحتی مشکوک وثیقہ لر» نشریلہ
مشغول اولانلرک «حرث بحرانی» کی بویوک
مسئلہ لردن بحث ایدہرک «اولو اورتہ نصیحت
ویرمک» قالقیشمہ لری ، بلکہ دہ حدناشناسلقدرد ؛
بووظیفہ ، جمعیت حیاتی کنیش و فلسفی رکوزلہ
ادراک و احاطیہ مقتدر بویوک دماغلرہ ترتب
ایدہر . نہ یاپہلم کہ اونلرک سکوتی ، بزی ، دوشو -
ندکرمزی آچیق آچیق سولہ مکہ مجبور ایتدی .
بو حدناشناسلغک صمیمیتمزہ و حسن نیتمزہ
باغیشلانہ جغنی امید ایدیورز . متفکرلرمنز و متفکر
یکینلرمنز آراسندہ «صمیمیت» ک نہ قدر مفقود
اولدیغنی ، دوشوندیکی آچیقجہ سولہ مک و یازمق
وظیفہ سنک بو احتیاطکار صنف آراسندہ نہ قدر
اهمال ایدیلدیکی معلومدر . بزم مملکتک متفکرلردن
اولمادیغمز کی ، متفکر یکینمک اداسی دہ خاطر مزدن
کچمہ دیکندن ، لاعلی التعین بروطنداش صفتیلہ
دوشوندکرمزی یازیورز . یالکز شوراسنی
تصریح ایدہلم کہ ، بوملاحظہ لر ، دوغرو و یاخود یا کلیش ،

آیچہ بیل کہ عاشق مسلمان اولماز؟ عشق مذهبندہ
کفر و ایمان یوقدر .
عشقده تن، عقل، جان و کولک بیری اولورمی؟
بویله اولایانلر عاشق دکیلدرلر .

— ۸۳ —

عاشق باید که تارود باده خورد
یابردہ عل و شرم خودر ایدرد
من باده کجا خورم و کزاسکه خورم
اندر سرمن عقل نیاید چه برد
عاشق ایچون هرزده پولورسه بولسون شراب
ایچمک، یاخود عقل و حجاب برده سنی بیرتمق کرکدر .
بن شرابی دهده ایچیم . ایچمک اولمده
شرابک، باشمدن آلوب کوتوره حکمی عقل بنده یوق که!

— ۸۴ —

عشق خوش نو چو قصد خون ریز کند
جان ز نفس قالب من حیر کند
کانر باشد که باب چو شکر
امکان که باید و برصیر کند
سنگ کوزل اولان عشق قار دو ملک استه دیکی
زمان جان، تن قصده نهاک کوسه در و جهر پیر
سنگ شکر کی دو اغکده کناه امکانی بولوبده
پر هیر ایدن لیم کفر اولور

— ۸۵ —

کامل م فنی راه فامی پیود
چون باد کندر کرد بدریای وجود
یک موی زهت او بر او باقی بود
آن موی چشم قمر زمار نمود
بر انسان کامل، فالک بولی قطعه ابتد و روزگار
کبی وارلق دریا سندن آغی صوبه ده کندن کچی .
اونک وارلغدن اوزرنده برقیل قالدی و او، فر و فنا
کوزنده زمار کیلیدی .

— ۸۶ —

کاری نه درون جان نومی ناید
کز قصه شنیدن این کره نکشاید
یک چشمه آب از درون خانه
به زان رودی که از برون می آید
سنگ کولکده برشی بارلاور، اوکا ماق .
یوقه قصه ایشتمکله اسرار دوکومی جوزوله ز .
نته کم دیشارده کی قوجا برابرماقدن اولک ایننده
بولونان کوچوک بر چشمه دها کورهل وفایدالیدر

— ۸۷ —

کرعاشق را فنا و مردن باشد .
یادرده عشق جان سپردن باشد
پس لاف بود آنچه بگفتند که عشق
از عین حیات آب خوردن باشد
اگر عاشقه بوق اولق و ثولک، یاخودده عشق
بولنده جانی فدا ایتمک دوشو بوره آرق عشق ایچین
حیات منبعندن آب حیات یچمکدر دبعه لری بوش
برسوز اولمازمی ؟

- دوام اییدیور -

مولانا نیک رباعیاری

ادبی تدقیق

— ۷۲ —

دل دوش درین عشق حریف مابود
شب تابحر کاه نغمت و نا سود
چون صبح دمید سوی تو آمد زود
باجهره زرد و دیده خوب آلود
سه وکیلیم، کولک دون کبجه عشق عشرتکا انده
نمله همبزم ایدی سحر زمانه قادار نه او بودی ؟
نه استراحت ایدی .
طاک بیری آغارنجه صاری جهره لر و قوسزلندن
بایلان کوزلرله همان سنگ یانکه جان آندی .

— ۷۴ —

دوش آن بت من همچومه کردون بود
فنی که بحسن از آفتاب افزون بود
از دائره خیال بیرون بود
دم که مگر بود ندانم چون بو
دون کبجه بن پرستکارم کولکده کی آی کی
ایدی . بون بوق بلنکه کوره لکده کوشدندده
اوستوندی .

شونی بیلورم که کوزل ایدی فقط بیلیمه دیکم
برشی ورسه کوزل لکنک ناصل اولدغیدر خیاله
صیغایان بر کوزل لک بیلیمه بیلیمی ؟

— ۷۵ —

رودیده بدوز تادلت دیده شود
زان دیده جهان دگرت دیده شود
کرتو زپسند خویش بیرون آبی
کارت همه سرأسر پسندیده شود
کوزیکی دیک که کولک کوز اولسون . و او
کولک کوزبله سکا باشقا برجهان منظور اولسون .
اگر سن کندیکی بکنمکدن قورنولورسه ک
هرایشک باشقالری طرفندن بکنلش اولور .

— ۷۶ —

زاول که مرا عشق نکارم بر بود
همسایه من زنا له من نغود
اکنون کم شد ناله و عشقم نفروود
آتش چو هوا گرفت کم کردد دود
نکارمک عشقنه گرفتار اولدیم ایلک زمانلرده
ناله لرم قومشولرمی او یونیمور ایدی ؟
شیمدی ناله لرم آزالدی و عشقم آرتدی . زیرا
آتش شعله لندیکی زمان دومان قالماز .

— ۷۷ —

شاهیست که تو هرچه بیوشی داند
بی کام و زبان کر بخروشی داند
هرکس هوس سخفروشی داند
من نبذه آنم که خموشی داند
او، اویله بر بادشامدر که سن نه کیزلرسه ک او
اونی بیلیر . بی نطق و زبان جوشاجق اولورسه ک

اوکاده واقف اولور . هرکس کوزل سوز سوله مک
هوسنده در . بن صوصایی بیلنک بنده سییم .

— ۷۸ —

شاد آنکه جمال ماهتابش ببرد
ساقی کرم مست خرابش ببرد
می آید آب دیده می ناید خواب
رسد که اگر بیاید آتش ببرد
اونک آی کی کوزل لکنه مسحور و کرمک
ساقی سندن مست و خراب اولان کیمه شادمان اولسون .
بن، شاد دکیلده کوز باشلر آقپور و کورلر
هیچ، بقو کیرمه بور و قور قورقور، چونکه کله حک
اولورسه کوز باشرم افی آلوب کوتوره حکدر

— ۷۹ —

صدمرله زار سوی خرد خواهم شد
فارغ ز وجود نیک و بد خواهم شد
از بس جو که در پس ده مم
ای بی حیران عاشق خود خواهم شد
عقلدن بوز مرحله از افلا شق، ای اید کونک
وجودندن فارغ اولق ایسته بورم .
بنم وجودمک برده سی آرقاسده اودرجا کوزل لک
ورددر که ای یخبرلر بنم کندمه عاشق اولانم کلور

— ۸۰ —

عاشق که تواضع نماید چه کند
شها که بکوی توناید چه کند
کریسه دهد زلف ترا حیره شو
دیوانه که زنجیر نخاید چه کند
عاشق تواضع کوسه رمنده نه یابایلیر . کبجهری
سنگ اولدیمک بره کلزده نه ایدره ؟
بوکولوم، بوکولوم اولان صاجکی او پرسه داربله،
تعجب ایتمه . دیوانه زنجیرلری ایصیرمن و چیکه مرسه
نه یاپار ؟

— ۸۱ —

عاشق که زناز و ناز کی فرد بود
در مذهب عاشقی جوانمرد بود
بر داشدکان چه نازدر خرد بود
یعقوب که یوسنی کند سرد بود
ناز و ناز کاکلی ترک اتش اولان عاشق، عشق
مذهبنده جوانمرد اولور .
ماغری یانقره ناز صائم یاراشیرمی ؟ یوسف لک
ایتمک قانقیشان یعقوب صوفی اولور .

— ۸۲ —

عاشق توبقین دار که مسلمان نبود
در مذهب عشق کفر و ایمان نبود
در عشق تن و عقل و دل و جان نبود
هرکس که چنین نکشت او آن نبود

— ۲۰۳ —